

Д.В. Демидов Н.П. Безсолицин

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ СМR-КДПГ

#### МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФГБОУ ВО «УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛЕСОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» Кафедра автомобильного транспорта

> Д.В. Демидов Н.П. Безсолицин

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ СМR-КДПГ

Учебно-методическое пособие для проведения занятий семинарского типа, организации самостоятельной работы обучающихся всех форм обучения по направлению подготовки 23.03.01 «Технология транспортных процессов», профиль подготовки «Организация перевозок и управление на автомобильном транспорте» и направленность подготовки «Организация перевозок и безопасность движения»; дисциплины - «Международные перевозки», «Транспортное право и оформление транспортных операций»

Екатеринбург 2017

Печатается по рекомендаци Протокол № 2 от 26 октября 202		ии ИАТТС.
Donovona Monta Tova Nova T	overt redembly optomo	
Рецензент – канд. техн. наук, д Сидоров Б.А.	оцент кафедры автомос	ильного транспорта
Редактор Р.В. Сайгина Оператор компьютерной верстк	и Т.В. Упорова	
Подписано в печать 12.05.2017 Плоская печать Заказ №	Формат 60×84 1/16 Печ. л. 1,16	Поз. 1 Тираж 10 экз. Цена руб. коп.

Редакционно-издательский отдел УГЛТУ Отдел оперативной полиграфии УГЛТУ

#### **ВВЕДЕНИЕ**

Учебно-методическое пособие предназначено для проведения занятий семинарского типа, организации самостоятельной работы обучающихся всех форм обучения по направлению подготовки бакалавров 23.03.01 «Технология транспортных процессов» для профиля подготовки «Организация перевозок и управление на автомобильном транспорте» и направленности подготовки «Организация перевозок и безопасность движения»).

Дисциплины – «Международные перевозки», «Транспортное право и оформление транспортных операций».

Учебно-методическое пособие составлено на основе:

- Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 23.03.01 «Технология транспортных процессов», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 06 марта 2015 г. № 165;
- рабочих программ дисциплин «Международные перевозки» и «Транспортное право и оформление транспортных операций»;
- стандартов УГЛТУ СТВ 1.3.0.0-00-04 «Учебное издание. Основные положения» и СТВ 1.3.1.0-00-2007 «Учебная документация. Учебные издания. Методическое издание. Основные положения».

**Международная автомобильная перевозка** - перевозка транспортным средством грузов ... по территориям двух и более государств, а также проезд негруженого транспортного средства по территориям двух и более государств (см. статью 1 Федерального закона № 127-ФЗ [5]).

Перевозка грузов в международном сообщении является завершением контракта поставки товара от продавца к покупателю, составленного в соответствии с требованиями Венской конвенции [4] и условиями поставки товара в соответствии с Incoterms 2010 [16].

При осуществлении международной автомобильной перевозки груза следует руководствоваться Конвенцией о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ), заключенной в г. Женеве 19 мая 1956 г. [3], к которой 01 декабря 1983 г. присоединился и СССР. Для Конвенции КДПГ также применяется аббревиатура **CMR** (франц.) - Convention relative au contrat de transport international de **m**archandises par **r**oute<sup>1</sup>.

Статьей 4 Конвенции СМR-КДПГ определено: «Договор перевозки устанавливается накладной. Отсутствие, неправильность или потеря накладной не отражаются ни на существовании, ни на действительности договора перевозки».

При этом статья 1 Федерального закона № 127-ФЗ разъясняет: «международная товарно-транспортная накладная - документ, ... содержащий, в том числе, информацию о перевозимом грузе, его грузоотправителе

\_

 $<sup>^{1}</sup>$  Англ.: Convention on the contract for the international carriage of goods by road.

и грузополучателе, перевозчике и транспортном средстве, выполняющем перевозку, а также о местах его погрузки и разгрузки».

Пунктом 1 статьи 9 Конвенции определено: «Накладная, поскольку не доказано противного, служит доказательством условий договора и удостоверением принятия груза перевозчиком». Поэтому в международном транспортном праве действует принцип «презумпции виновности» перевозчика, принявшего груз к перевозке, означающее, что бремя доказательства своей невиновности лежит на перевозчике.

Указанное выше приводит к необходимости понимания правовых основ действия договора международной автомобильной перевозки груза, а также знания правил заполнения и применения международной товарнотранспортной накладной СМR-КДПГ.

#### 1. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

# 1.1. Правовая база действия договора международной автомобильной перевозки груза

Конвенция СМR-КДПГ «... **применяется** ко всякому договору дорожной перевозки грузов за вознаграждение посредством автомобилей, когда указанные в договоре место принятия к перевозке груза и место, предусмотренное для сдачи груза, находятся на территории двух различных стран, из которых, по крайней мере, одна является участвующей в Конвенции» (см. пункт 1 статьи 1 Конвенции).

Согласно пункту 3 статьи 1 «Конвенция применяется также в том случае, если перевозки, входящие в область ее применения, производятся государствами или правительственными учреждениями или организациями».

Конвенция **не применяется** к перевозкам покойников, обстановки и мебели при переездах, а также перевозкам, производимым согласно международным почтовым конвенциям (см. пункт 4 статьи 1).

Для **подтверждения оказания услуг по перевозке** важны наличие договорных отношений между заказчиком и исполнителем, фактическая перевозка груза (оказание услуги) и оплата заказчиком услуг исполнителя по перевозке груза. При этом перевезенный груз может быть сдан не заказчику, а иному получателю, указанному в международной товарнотранспортной накладной, с отметкой о получении<sup>2</sup>.

В Конвенции также определены права отправителя и получателя по распоряжению грузом и порядок действий в случае возникновения препятствий к перевозке и выдаче груза.

\_

 $<sup>^2</sup>$  См. Постановление Девятого арбитражного апелляционного суда от 15 июня 2007 г. № 09АП-5305/2007-АК

Конвенция установила пределы возмещения за повреждение и потерю груза или просрочку его доставки (уточнены Протоколом к Конвенции [14]), а также порядок и сроки рассмотрения претензий и исков.

### 1.2. Применение международной товарно-транспортной накладной СМR-КДПГ на территории Российской Федерации

Согласно пункту 1 статьи 2 Федерального закона № 127-ФЗ [5] на основании данных, содержащихся в международной товарно-транспортной накладной, определяется вид выполняемой международной автомобильной перевозки груза (двусторонняя, транзитная или перевозка с территории или на территорию третьего государства). Так, международными договорами Российской Федерации в области международного автомобильного сообщения на принципах взаимности может предусматриваться осуществление двусторонних и транзитных международных автомобильных перевозок без разрешений.

Особенностью<sup>3</sup> выполнения международной автомобильной перевозки грузов третьих государств является необходимость представления перевозчиком документов, подтверждающих загрузку транспортного средства в государстве, в котором оно зарегистрировано, и в первую очередь, международной товарно-транспортной накладной (см. пункт 5 статьи 2 Федерального закона № 127-ФЗ)<sup>4</sup>.

Органы транспортного контроля Российской Федерации осуществляют государственный контроль в отношении транспортных средств, следующих в Российскую Федерацию и из Российской Федерации, в том числе транзитом через ее территорию.

В Постановлении Правительства Российской Федерации № 1272 [6] указано, что **проверку международных товарно-транспортных накладных** и других документов, предусмотренных международными договорами Российской Федерации и законодательством Российской Федерации, подтверждающих вид выполняемой перевозки, осуществляют:

– **должностные лица таможенных органов** при проведении государственного контроля в пунктах пропуска в отношении транспортных

<sup>3</sup> Иные особенности определяются федеральным органом исполнительной власти в области транспорта, а указанные особенности доводятся до компетентных органов иностранных государств.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Кроме международной товарно-транспортной накладной перевозчик должен представить: сведения о транспортном средстве; счет-фактуру (*invoice*); сертификат (сертификаты) происхождения товара (товаров); ветеринарный или фитосанитарный сертификат (сертификаты) или иной документ (документы), подтверждающие безопасность продукции (товаров) в части ее соответствия санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям; представления поручения отправителя или получателя груза перевозчику на перевозку груза.

средств, следующих в Российскую Федерацию и из Российской Федерации, в том числе транзитом через ее территорию без проезда по территории других государств-членов Таможенного союза (см. пункт л) статьи 9).

– должностные лица Федеральной службы по надзору в сфере транспорта при проведении государственного (транспортного) контроля (см. пункт в) статьи 10).

На накладной СМR-КДПГ должна стоять отметка российского таможенного органа «Товар вывезен», которая подтверждает факт вывоза товара за пределы таможенной территории Российской Федерации.

Если груз доставляется в страну - участницу СНГ (или ввозится в Россию из одной из этих стран), перевозка может быть оформлена обычной товарно-транспортной накладной (форма N1-T) или CMR-накладной<sup>5</sup>.

Следует иметь в виду, что, согласно пункту 1 статьи 1 Конвенции, положения этого документа применяются в случаях, когда место принятия к перевозке груза и место сдачи груза находятся на территории двух различных стран. Поэтому, если груз перевозят, например, из Москвы в Калининградскую область, несмотря на пересечение границы Российской Федерации, перевозка считается внутренней.

#### 1.3. Общие правила оформления международной товарнотранспортной накладной СМR-КДПГ

СМR-накладная представляет собой бланк (см. приложение), состоящий из **шести и более страниц**<sup>6</sup>, с графами, отпечатанными на самокопирующейся бумаге, имеет учетную серию и номер, одинаковые для всех страниц. Записи вносятся без применения копировальной бумаги, что требует аккуратного обращения с бланком, поэтому ни в коем случае нельзя на накладной оформлять документы (путевые листы и т.д.).

**Формы накладной** в различных странах могут отличаться, но обязательным является наличие граф с 1-й по 26-ю.

Графы с 27-й по 29-ю используются перевозчиком для тарифных расчетов и не всегда могут присутствовать в бланках накладных.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> В соответствии с письмом Министерства по налогам и сборам Республики Беларусь от 27 мая 2010 г. № 8-2-7/2255 «О представлении образцов бланков товаросопроводительных документов» при перемещении товаров автомобильным транспортом между Республикой Беларусь и Российской Федерацией субъекты предпринимательской деятельности (резиденты Республики Беларусь) оформляют СМR-накладную. Дополнительно к СМR-накладной прилагается товарная накладная формы ТН-2, форма и порядок заполнения которой утверждены Постановлением Министерства финансов Республики Беларусь от 18 декабря 2008 г. № 192 «Об утверждении типовых форм первичных учетных документов ... ТН-2 «Товарная накладная» и Инструкции по заполнению типовых форм первичных учетных документов ... ТН-2 «Товарная накладная».

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> В ряде случаев имеет место десять или четырнадцать страниц.

Кроме того, возможно расхождение между номерами граф и их содержанием, что объясняется чисто техническими обстоятельствами печатания бланков и не является принципиальным, но обязательно имеется аббревиатура CMR.

Заполнение необходимых сведений в CMR-накладной производится уполномоченными лицами.

В накладной должны быть указаны следующие обязательные сведения (см. пункт 1 статьи 6 Конвенции):

- а) место и дата ее составления;
- b) имя и адрес отправителя;
- с) имя и адрес перевозчика;
- d) место и дата принятия груза к перевозке и предусмотренное место его сдачи;
- е) имя и адрес получателя;
- f) принятое обозначение характера груза и способ его упаковки и в случае перевозки опасных грузов их обычно признанное обозначение;
- g) число грузовых мест, их особая разметка и номера;
- h) вес груза брутто или выраженное в других единицах измерения количество груза;
- связанные с перевозкой расходы (провозная плата, дополнительные расходы, таможенные пошлины и сборы, а также прочие издержки с момента заключения договора до сдачи груза);
- ј) инструкции, требуемые для выполнения таможенных формальностей, и иные инструкции;
- k) указание, что перевозка производится, независимо от всякой оговорки, с соблюдением порядка, установленного Конвенцией.

В случае надобности, в накладной должны также содержаться следующие указания (см. пункт 2 статьи 6 Конвенции):

- а) запрещение перегрузки груза;
- b) расходы, которые отправитель принимает на свой счет;
- с) сумма наложенного на груз платежа, подлежащего возмещению при сдаче груза;
- d) декларированная стоимость груза и дополнительной ценности его для отправителя;
- е) инструкции отправителя перевозчику относительно страхования груза;
- f) договоренный срок выполнения перевозки;
- g) перечень документов, переданных перевозчику.

При этом договаривающиеся стороны могут внести в накладную любое иное указание, которое будет ими признано необходимым (см. пункт 3 статьи 6 Конвенции).

Согласно пункту 1 статьи 5 Конвенции СМR-накладная составляется, как минимум, в трех оригинальных экземплярах, подписанных отправителем и перевозчиком, причем подписи могут быть напечатаны или запенены штемпелями отправителя и перевозчика, если это допускается законодательством страны, в которой составлена накладная: первый экземпляр передается отправителю, второй сопровождает груз, а третий сохраняется перевозчиком.

В том случае, когда подлежащий перевозке груз должен быть погружен на разные автомобили или же когда дело касается различного рода грузов или различных партий грузов, отправитель или перевозчик имеет право требовать составления стольких накладных, сколько он должен использовать автомобилей или сколько подлежит перевозке разных грузов или партий грузов (см. пункт 2 статьи 5 Конвенции).

Поэтому на практике зачастую накладную СМR-КДПГ оформляют в семи экземплярах.

Национального нормативного акта, регламентирующего **оформление** международной товарно-транспортной накладной CMR-КДПГ, нет.

При этом письмо ФТС России от 02 мая 2012 г. № 04-30/22006 информирует о применении «Инструкции о порядке оформления международной товарно-транспортной накладной «СМК» ...», утвержденной Постановлением Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 20 февраля 2012 г. № 11 [7].

**Количество страниц СМR-накладной**, имеющих подписи и печати (штампы) отправителя, подписи представителя перевозчика (водителя, экспедитора), должно быть достаточным для осуществления международной автомобильной перевозки грузов.

Страницы CMR-накладной предназначаются для отправителя, получателя, перевозчика, экспедитора, таможенных и других органов:

- одна страница СМR-накладной остается у отправителя, остальные сопровождают груз;
- одна страница СМR-накладной передается водителем (экспедитором) получателю груза;
- две страницы с подписями и печатями (штампами) отправителя и получателя груза остаются у перевозчика для расчетов с заказчикомплательщиком перевозки (прилагается к счету за перевозку) и учета оказанных транспортных услуг (прилагается к путевому листу).

При совершении таможенных операций таможенным органам передается не менее трех страниц СМR-накладной, заверенных подписями и печатями (штампами) отправителя груза и подписями представителя перевозчика (водителя, экспедитора).

При перевозке грузов в адрес нескольких получателей CMR-накладная заполняется на каждого получателя груза.

В случае, если подлежащий перевозке груз в адрес одного получателя должен быть погружен на несколько транспортных средств (составов транспортных средств), СМR-накладная оформляется на груз для каждого транспортного средства (состава транспортных средств).

**Язык заполнения** накладной СМR-КДПГ в России — русский. Для импортируемых грузов возможно заполнение на европейских международных языках (английском, немецком, испанском, французском) или языке страны-импортера. Аналогично указываются наименования граф: обычно наименования граф указываются на национальном языке и одном из языков международного общения (см. приложение, в котором реквизиты бланка накладной приведены на русском и немецком языках).

Накладная заполняется **отправителем** включительно с графы 1-й по 15-ю, а также 21-я и 22-я графы.

Позиции, выделенные рамкой (с 16-й по 19-ю включительно и 23-ю графу), заполняет **перевозчик**.

Стороны договора перевозки могут внести в **графу 20** «**Особые со-гласованные условия**» любые другие данные, которые будут ими признаны необходимыми:

- платежи, которые отправитель обязан осуществить;
- сумма, подлежащая оплате при сдаче груза;
- инструкции отправителя перевозчику относительно страхования груза;
- согласованный срок, в течение которого перевозка должна быть осуществлена<sup>7</sup>;
- ограничение скорости движения при движении крупногабаритных, тяжеловесных транспортных средств, перевозке опасных грузов;
- температура в камере рефрижератора при перевозке скоропортящихся грузов;
- запрещение перегрузки и мойки полуприцепа.

# 1.4. Оформление и применение международной товарно-транспортной накладной СМК-КДПГ отправителем груза

В графах 1 «Отправитель (наименование, адрес, страна)», 2 «Получатель (наименование, адрес, страна)» указываются юридические реквизиты организаций, производящих соответственно отгрузку и получение груза: наименование, полный адрес (индекс, город, улица, номер дома), страна местонахождения.

9

 $<sup>^{7}</sup>$  Перевозчик обязан знать, что в случае просрочки в доставке, если заявитель требования докажет, что просрочка нанесла ущерб, перевозчик обязан возместить ущерб, который не может превышать размера провозных платежей.

При этом получатель должен быть в реестре участников внешнеэкономической деятельности (для облегчения процедуры возможного судебного разбирательства).

В графе 1 должны быть записаны номер телефона и фамилия контактного лица грузоотправителя на случай, если возникнут какие-либо вопросы в процессе перевозки (на таможне, у грузополучателя).

Например, если товар отправляется в Россию по поручению контрактодержателя третьей фирмой, указывается название этой фирмы и делается приписка: «по поручению»: «фирма В» (отправитель) по поручению «фирмы А» (контрактодержатель).

Аналогично, в графе 2 необходимо отметить номер телефона грузополучателя для решения возникающих вопросов, например, на таможне или при поиске склада получателя в случае недостаточного владения водителем национальным языком получателя.

В графе 3 «Место разгрузки груза» указываются страна и место, предназначенные для доставки груза. При этом, если адрес места разгрузки совпадает с адресом грузополучателя, у перевозчика не должно возникать особых вопросов.

Если адрес места разгрузки не совпадает с адресом грузополучателя, поскольку груз направляется сразу на филиал, склад или магазин, перевозчику необходимо иметь номер телефона места разгрузки. Если получатель и место разгрузки находятся в разных городах, у грузоотправителя требуется уточнить маршрут движения, выяснив, необходимо ли заезжать к грузополучателю или сразу ехать по адресу места разгрузки.

В графе 4 «Место и дата погрузки груза» указываются страна, место и дата принятия груза к перевозке.

**Графа 5 «Прилагаемые документы»** содержит перечень прилагаемых документов:

- номера инвойсов (счетов-фактур, счетов-проформ);
- номер книжки МДП, если имеет место перевозка грузов с применением книжки МДП [15]);
- номера сертификатов соответствия;
- номера сертификатов (ветеринарного, фитосанитарного), если имеет место перевозка скоропортящихся грузов.

**Графы** 6 – 12 предусматривают описание груза.

В графе 6 «Знаки и номера» указываются знаки и номера, обозначающие класс, подкласс перевозимых опасных грузов, классифицируемых по Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) [1], если имеет место такая перевозка.

В графе 7 «Количество мест» указывается количество мест груза. Большинство грузов, перевозимых автомобилями, находятся на поддонах (паллетах), поэтому перевозчик сможет легко проверить указанное в графе

7 количество мест, определив количество рядов поддонов и умножив на 2 (в грузовом отделении в ряд ставится 2 поддона).

В графе 8 «Род упаковки» указывается род упаковки груза (коробки картонные, ящики деревянные, бочки металлические или пластмассовые, мешки холщовые или полиэтиленовые и т.д.). Вид тары может указываться сокращенно.

В графе 9 «Наименование груза» указывается наименование груза.

В графе 10 «Статист. N» указывается код товара (не менее четырех знаков) в соответствии с единой Товарной номенклатурой внешнеэкономической деятельности Евразийского экономического союза [11].

В графе 11 «Вес брутто, кг» указывается масса брутто в килограммах (масса груза с упаковкой), а в графе 12 «Объем, м³» указывается объем, занимаемый грузом, в кубических метрах (если груз измеряется в кубических метрах).

При большом перечне отправляемых грузов, который не представляется возможным поместить в бланке CMR-накладной, разрешается перечень этих грузов со сведениями о них в соответствии с графами 6 - 12 прилагать к CMR-накладной. В этом случае в графах 6 - 12 необходимо указывать сведения о прилагаемых документах (наименование, номер, дата), в которых содержатся необходимые сведения о товарах, а в соответствующих прилагаемых к CMR-накладной документах должна содержаться ссылка на эту CMR-накладную с указанием ее номера и даты составления.

Графа 13 «Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)» — важная графа, поскольку содержит указания отправителя о наименовании, адресе и других реквизитах таможни, где будут совершаться таможенные операции. Указываются таможенный орган получателя (таможня, таможенный пост и код таможенного поста), склад временного хранения или таможенный склад, его адрес и номер лицензии (желательно с датой окончания срока действия лицензии).

Кроме того, содержатся реквизиты контракта купли-продажи груза (номер и дата заключения контракта) и, если на вывоз товара потребуется лицензия или разрешение, указываются реквизиты этих документов.

На поле графы 13 изображен конверт, смысл которого в том, что по одному экземпляру контракта купли-продажи товара, лицензии или разрешения на вывоз товара из страны должно быть предоставлено на таможне, где будет происходить таможенное оформление груза.

Изображение конверта должно напомнить грузоотправителю и перевозчику, что указанные документы должны быть на таможне, и если они почему-либо не отправлены, то грузоотправитель передаст их в конверте через перевозчика.

В нижней части графы 13 может указываться объявленная стоимость груза. Стоимость груза определяется на основании биржевой котировки или, за отсутствием таковой, на основании текущей рыночной цены,

или же, при отсутствии и той и другой, на основании обычной стоимости товара такого же рода и качества (см. пункт 2 статьи 23 Конвенции).

При этом размер возмещения не может превышать 25 франков<sup>8</sup> за килограмм недостающего веса брутто (см. пункт 3 статьи 23 Конвенции). Однако пунктом 6 статьи 23 Конвенции предусмотрено, что более значительное по своему размеру возмещение может быть потребовано с перевозчика в том случае, если в соответствии со статьями 24 и 26 Конвенции была объявлена стоимость груза.

Отправитель может декларировать в накладной, при условии уплаты установленной по обоюдному соглашению надбавки к провозной плате, стоимость груза, превышающую предел, указанный в пункте 3 статьи 23, и в таком случае декларированная сумма заменяет этот предел (см. статью 24 Конвенции). Конвенцией предусмотрено, что при объявлении стоимости груза, превышающей предел ответственности, перевозчику полагается дополнительный фрахт на оплату конвоя сопровождения (см. нижнюю часть графы 13 накладной).

В графе 14 «Возврат» указывается государственный номер полуприцепа или контейнера в случае возврата (вывоза) их из-за границы после временного пребывания там (ремонт в связи с дорожно-транспортным происшествием, диагностическим контролем).

В графе 15 «Условия оплаты» указываются условия оплаты товара по контракту купли-продажи в соответствии с Международными правилами толкования торговых терминов в действующей редакции Incoterms 2010 [16].

В графе 21 «Составлена в (наименование пункта), дата заполнения» указываются наименование населенного пункта, где составлялась СМR-накладная, и дата ее заполнения.

Фактическое время и дата прибытия под погрузку и убытие из-под погрузки указываются в графе 22 «Прибытие под погрузку, убытие, подпись и штамп отправителя» и заверяются отправителем подписью (с расшифровкой) и штампом.

Отправитель имеет право распоряжаться грузом, в частности, требовать от перевозчика прекращения перевозки, изменения места, предусмотренного для сдачи груза, или изменения получателя груза, который указан в накладной (пункт 1 статьи 12 Конвенции) при условиях (п. 5 ст. 12 Конвенции):

а) отправитель должен представить первый экземпляр накладной, в которую должны быть внесены новые инструкции, данные перевозчику, а также возместить перевозчику расходы и ущерб, вызванные выполнением этих инструкций;

 $<sup>^{8}</sup>$  Под франком подразумевается золотой франк весом 10/31 г золота 900 пробы.

- b) выполнение этих инструкций должно быть возможным в тот момент, когда их получает лицо, которое должно их выполнить; оно не должно нарушать хода нормальной работы предприятия перевозчика и не должно наносить ущерба отправителям или получателям других грузов;
- с) упомянутые инструкции ни в коем случае не должны приводить к разбивке грузов на партии.

# 1.5. Оформление и применение международной товарно-транспортной накладной СМК-КДПГ перевозчиком (экспедитором)

**Графа 16 «Перевозчик (наименование, адрес, страна)»** заполняется перевозчиком, как правило, с помощью штампа предприятия, содержащего реквизиты перевозчика (наименование, адрес, телефон, факс).

В графе 17 «Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)» заполняются реквизиты последующего перевозчика в случае осуществления перевозки несколькими перевозчиками.

Перевозчик имеет право вносить в графу 18 «Оговорки и замечания перевозчика» оговорки, касающиеся внешнего состояния груза и его упаковки, что требует обязательного присутствия водителя при погрузке.

Накладная, если не доказано противного, служит доказательством условий договора и удостоверением принятия груза транспортером (пункт 1 статьи 9 Конвенции). Поэтому, с одной стороны, отправитель имеет право требовать проверки перевозчиком веса брутто груза или его количества, выраженного в других единицах измерения, содержимого грузовых мест (пункт 3 статьи 8 Конвенции).

С другой стороны, при принятии груза перевозчик обязан проверить (пункт 1 статьи 8 Конвенции) точность указаний, сделанных в накладной относительно числа грузовых мест, их разметки и номеров, а также внешнее состояние груза и его упаковки, сверив его фактические характеристики с указанными в документах на груз (графы 7 - 11 CMR-накладной).

Результаты проверок вносятся в накладную (пункт 3 статьи 8 Конвенции).

С целью единообразия в виде рекомендации предлагаются следующие формулировки:

- по автотранспортному средству: «автомобиль без тента», «по согласованию с отправителем»;
- **по упаковке**: «груз без упаковки», «упаковка повреждена», «упаковка не отвечает требованиям»;
- **по количеству, маркировке грузовых мест**: «проверить невозможно по причине: погрузка выполнена отправителем»; «проверить невозможно по причине большого количества мест»; «проверить невозможно по причине: опечатан контейнер»;

- **по принятым грузам**: «груз явно в плохом состоянии»; «груз поврежден»; «груз подмочен»; «груз подморожен»; «груз не защищен от погодных условий и перевозится в таком состоянии под ответственность отправителя»;
- по обработке, погрузке, сохранности, разгрузке: «обработка, погрузка осуществляется (водителем при атмосферных условиях, способствующих повреждению груза; по требованию отправителя)»; «разгрузка осуществилась (получателем; водителем при атмосферных условиях, способствующих повреждению груза; по требованию получателя)».

Указанные оговорки не имеют обязательной силы для отправителя, если последний намеренно не указал в накладной, что он их принимает (пункт 2 статьи 8 Конвенции). Несмотря на это, отправитель несет ответственность перед перевозчиком за ущерб и любые расходы, вызванные поврежденной упаковкой груза.

Если перевозчик не имеет достаточной возможности проверить точность записей, он должен вписать в накладную (графа 18) обоснованные оговорки, что груз принят без проверки количества мест (массы груза) или состояния.

Пунктом 2 статьи 9 Конвенции определено: «При отсутствии в накладной мотивированных перевозчиком оговорок, имеется презумпция, что груз и его упаковка были внешне в исправном состоянии в момент принятия груза перевозчиком и что число грузовых мест, а также их разметка и номера соответствовали указаниям накладной».

Оговорки перевозчика должны быть вписаны в первый экземпляр, остающийся у грузоотправителя, а так как страницы CMR-накладной изготовлены из самокопирующейся бумаги, содержание оговорок отпечатается на всех страницах.

Ни в коем случае нельзя вписывать оговорки в оставшиеся экземпляры, если перевозчик не сделал их в первом экземпляре, оставшемся у грузоотправителя. В случае возникновения претензий грузоотправитель легко докажет непорядочность перевозчика, предъявив первый экземпляр CMR-накладной с незаполненной графой 18.

Перевозчиком в графе 23 «Путевой лист; фамилии водителей, подпись и штамп перевозчика» проставляются дата и номер путевого листа, по которому осуществляется перевозка груза, фамилии водителей, выполняющих перевозку, штамп организации перевозчика или наименование перевозчика и для подтверждения факта приема грузов к перевозке от отправителя - подпись водителя (экспедитора), принявшего груз (с расшифровкой подписи).

Ставя свою подпись в графе 23 CMR-накладной, водитель должен знать, что он **подписывает договор на перевозку**, и обязан убедиться, что условия договора его устраивают.

В графе 25 «Регистрационные номера тягача и полуприцепа» СМR-накладной записываются государственные номера тягача и полуприцепа, осуществляющих перевозку, а в графе 26 «Марки тягача и полуприцепа» - их марки и модели.

В графах 19 «Подлежит оплате», 27 «Тариф I ...», 28 «Тариф II ...», 29 «Тариф III ...» указывается информация (при ее наличии) о применяемом тарифе, стоимости перевозки согласно тарифным расстояниям и стоимости дополнительно оплачиваемых услуг (использование специального транспорта, выполнение погрузочно-разгрузочных работ и так далее).

**Графа 19** может быть заполнена только отделом расчетов после завершения перевозки. Однако в настоящее время размер фрахта устанавливается на договорной основе и поэтому, как правило, пункт не заполняется.

**Графы 27, 28** и **29** должны оформляться при передаче CMR в отдел расчетов перевозчика, но, как правило, не заполняются.

Необходимо учитывать, что представители таможенных органов ставят отметки на любых свободных местах, поэтому, как правило, для этого используют поля **27**, **28** и **29**.

# 1.6. Оформление и применение международной товарно-транспортной накладной СМК-КДПГ получателем груза

После доставки груза водитель (экспедитор) не менее трех страниц CMR-накладной представляет получателю, который на всех страницах обязан заполнить графу 24 «Груз получен, дата, прибытие под разгрузку, убытие, подпись и штамп получателя» CMR-накладной.

В графе 24 получатель указывает дату получения груза, время прибытия автомобиля под разгрузку и время убытия после ее окончания в часах и минутах. При этом необходимо учитывать, что отсутствие в накладной отметок прибытия и убытия из-под разгрузки влечет за собой формулировку – «груз не доставлен».

Материально ответственное лицо получателя ставит свою подпись (с расшифровкой) и печать (штамп), которыми удостоверяется факт приема груза. При этом одна страница СМR-накладной остается у получателя груза, а две страницы возвращаются перевозчику.

Обнаруженные при сдаче груза и при проверке количества мест и веса недостача, порча или повреждение груза удостоверяются соответствующими отметками во втором, третьем и четвертом экземплярах CMR.

При этом составляется акт получения (разгрузки), в котором указывается количество недостающего (испорченного) груза. Акт подписывается комиссией в составе представителя таможни или эксперта торговой палаты, грузополучателя и перевозчика.

Необходимо учитывать, что время с момента прибытия до момента убытия из-под разгрузки не должно превышать на складе временного хранения (СВХ) двое суток, т.е. груз или принимается, или арестовывается (без задержания транспортного средства).

Отправитель теряет право распоряжаться грузом с момента, когда второй экземпляр накладной передан получателю или когда последний обнаружил потерю груза, или когда груз прибыл не вовремя (пункт 2 статьи 12 Конвенции): с этого момента перевозчик должен руководствоваться указаниями получателя груза.

Если после прибытия груза на место назначения возникают препятствия к его сдаче, перевозчик должен запросить инструкции у отправителя. Если получатель отказывается принять груз, отправитель имеет право распоряжаться грузом, не предъявляя первого экземпляра накладной (пункт 1 статьи 15 Конвенции).

Перевозчик, не выполнивший инструкции, которые были ему даны в условиях, указанных в статье 12 Конвенции, или подчинившийся таким инструкциям, не потребовав предоставления ему первого экземпляра накладной, несет ответственность перед правомочным по договору лицом за понесенный таким образом ущерб (пункт 7 статьи 12 Конвенции).

С момента передачи получателю второго экземпляра накладной перевозчик должен руководствоваться указаниями получателя груза (пункт 2 статьи 12 Конвенции). Поэтому по прибытии груза на место, предусмотренное для его доставки, получатель имеет право требовать передачи ему второго экземпляра накладной и сдачи ему груза, причем им выдается соответствующая расписка в принятии (пункт 1 статьи 13 Конвенции).

Получатель, желающий осуществить право распоряжения грузом (пункт 3 статьи 12 Конвенции), должен представить первый экземпляр накладной, в которую должны быть внесены новые инструкции, данные перевозчику, а также возместить перевозчику расходы и ущерб, вызванные выполнением этих инструкций (пункт 5 статьи 12 Конвенции).

### 2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ЗАНЯТИЙ СЕМИНАРСКОГО ТИПА. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЕ

Занятия семинарского типа организованы с использованием интерактивных форм проведения занятий вида «дискуссия, case-study», что позволяет обеспечить взаимодействие не только преподавателя и обучающихся, но и обучающихся между собой.

На занятиях рассматриваются вопросы применения Конвенции КДПГ для условий международной автомобильной перевозки груза, а также правила заполнения и применения международной товарно-транспортной накладной КДПГ-CMR.

Ниже приведены **контрольные вопросы** для проверки понимания материала и организации самостоятельной работы обучающихся:

- 1. Каким документом устанавливается договор перевозки грузов в международном автомобильном сообщении?
  - 2. В каких случаях конвенция КДПГ не применяется?
- 3. Какое количество экземпляров предусматривается при составлении транспортной накладной CMR? Как распределяются экземпляры накладной CMR между участниками перевозки груза?
- 4. Укажите обязанности отправителя при сдаче груза. Укажите виды и степень ответственности отправителя перед перевозчиком.
- 5. Укажите обязанности перевозчика при приемке груза. Укажите виды и степень ответственности перевозчика при приеме груза.
- 6. Укажите обязанности перевозчика по обеспечению сохранности груза при перевозке. Укажите виды и степень ответственности перевозчика при обеспечении сохранности груза при перевозке.
- 7. При каких обстоятельствах перевозчик освобождается от ответственности при потере или повреждении груза?
- 8. Какова ответственность перевозчика за нарушение сроков доставки (просрочка при доставке груза)?
- 9. При каких обстоятельствах перевозчик освобождается от ответственности за нарушение сроков доставки (просрочка при доставке груза)?
  - 10. При каких обстоятельствах перевозчик имеет право продать груз?
- 11. При каких обстоятельствах получатель может отказаться от принятия груза?
- 12. Укажите виды и степень ответственности получателя груза перед перевозчиком.
- 13. Укажите порядок выставления рекламаций и исков при перевозке грузов в международном автомобильном сообщении.
  - 14. Каков срок подачи иска (по конвенции КДПГ)?
- 15. К какому лицу подается иск при осуществлении перевозки несколькими перевозчиками?

В качестве задания предлагается заполнение следующей таблицы по форме табл.

### Заполнение международной транспортной накладной CMR-КДПГ

Графа СМR	Реквизит бланка СМR	Требование о наличии сведений	Особенности заполнения	Кто заполняет
1	2	3	4	5

#### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

- 1. Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ): подписано в Женеве 30 сентября 1957 г.
- 2. Ковалев Р.Н. Логистическое управление транспортными системами: учеб. пособие / Р.Н. Ковалев, Д.В. Демидов, С.Н. Боярский. Екатеринбург: Изд-во УГЛТУ, 2008. 166 с.
- 3. Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов: подписана в Женеве 19 мая 1956 г. В сб.: Международные автомобильные перевозки грузов. Практическое пособие. Вып. 2. СПб.: Информац. центр «Выбор», 2005. C. 289 311.
- 4. Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров: подписана в Вене 11 апреля 1980 г. <sup>10</sup>.
- 5. О государственном контроле за осуществлением международных автомобильных перевозок и об ответственности за нарушение порядка их выполнения: федер. закон Российской Федерации от 24 июля 1998 г. № 127-Ф3.
- 6. О государственном контроле (надзоре) за осуществлением международных автомобильных перевозок: Постановление Правительства Российской Федерации от 31 октября 1998 г. № 1272.
- 7. О направлении информации (вместе с Постановлением Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 20 февраля 2012 г. № 11 «Об утверждении Инструкции о порядке оформления международной товарно-транспортной накладной «СМК» и признании утратившими силу некоторых постановлений Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь»): Письмо ФТС России от 02 мая 2012 г. № 04-30/22006.

\_

**Часть I** «Сфера применения и общие положения» и **часть IV** «Заключительные положения» содержат предписания, в одинаковой мере применимые к части II и части III.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Вступила в силу для СССР 01 декабря 1983 г.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Конференция ООН приняла Заключительный акт (документ ООН A/CONF.97/18), приложением к которому является текст **Венской конвенции 1980 года**, вступившей в силу с 1 января 1988 года. Конвенция регулирует отношения по вопросам, связанным как с заключением договоров международной купли-продажи товаров, так и с их исполнением и ответственностью за неисполнение или ненадлежащее исполнение.

Конвенция состоит из четырех частей. **Часть II** «Заключение договора» и **часть III** «Купля-продажа товаров» имеют самостоятельное значение: государство по своему усмотрению может заявить об обязательности для себя либо обеих частей Конвенции, либо одной из них (ст. 92). **Часть III** «Купля-продажа товаров» состоит из пяти глав: I «Общие положения»; II «Обязательства продавца»; III «Обязательства покупателя»; IV «Переход риска»; V «Положения, общие для обязательств продавца и покупателя».

- 8. О направлении систематизированных материалов по документированию операций при транспортировке товаров (вместе с «Порядком замены (корректировки) существенных сведений (товар, грузополучатель, пункт поставки и т.п.) в товаросопроводительных документах»): Письмо ФНС Российской Федерации от 21 августа 2009 г. № ШС-22-3/660@.
- 9. О разъяснениях Министерства по налогам и сборам Республики Беларусь от 04 августа 2011 г. № 2-1-10/3791: Письмо ФНС Российской Федерации от 14 октября 2011 г. №ЕД-4-3/17067@.
- 10. Об образцах форм транспортных (товаросопроводительных) документов: Письмо ФНС Российской Федерации от 29 июня 2010 г. № ШС-37-3/5424@.
- 11. Об утверждении единой Товарной номенклатуры внешнеэкономической деятельности Евразийского экономического союза и Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза: Решение Совета Евразийской экономической комиссии от 16 июля 2012 г. № 54.
- 12. Перечень документов, которые должны находиться на автотранспортном средстве при осуществлении международных перевозок и предъявляются в соответствующих случаях для проверки (утвержден Министерство транспорта Российской Федерации 27 октября 1998 г.).
- 13. Правила заполнения международной товарно-транспортной накладной (справочник бухгалтера). – Главный бухгалтер. – 2012. – № 10. – С. 93 – 97.
- 14. Протокол к Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов: подписан в Женеве 05 июля 1978 г. В сб.: Международные автомобильные перевозки грузов. Практическое пособие. Вып. 2. СПб.: Информац. центр «Выбор», 2005. С. 312 318.
- 15. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП: подписана в Женеве 14 ноября 1975 г. В сб.: Международные автомобильные перевозки грузов. Практическое пособие. Вып. 2. СПб.: Информац. центр «Выбор», 2005. С. 206 277.
  - 16. Incoterms 2010: Изд. Междунар. торговой палаты № 715, 2009.

#### Приложение

## Пример заполнения накладной CMR-КДПГ $^{11}$

"AUTO-USA" 11208, BROOKLIN, GREEN RO USA	OAD 24	Международна товарно-транс накладная Internationaler Frachtbrief Денняя перевозка, нес ни накакие прочие до осуществляется в соот с условиями Конвенци	портная смотря говоры тветствии и о договоре	Diese Beförderung unterli einer gegenteiligen Abma Beatimmungen des Über über den Beförderungsvei	chung den einkommens rtrag im	
		международной дорож грузов (КДПГ)		internat. Straßengüterverk	kehr (CMR)	
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land)  "AUTORAY"		16 Pepesosyuk (Haumeh Frachtführer (Name,				
214000, MOSCOW, LENINA STR. 24		000 "LEKOTRANS"				
INN 7732000000		141001, MOSCOW RGN, MITISCHI, ZHELEZNODOROZHNAYA 52 RUS/053/07979				
		1.00/000/07070				
Э Место разгрузки груза		4 🗷 Поспелующий пере	POSTUR (HOUMANOBOURA OF	anac araqua)		
3 Mecro pastypysu rpysa Ausiliefrungsor des Gutes  Mecro / Ort MOSCOW RGN. DOMODEDOVO, MIRA STR. 14		17 Последующий перев Nachfolgende Frachti	führer (Name, Anschrift, La	ind)		
Страна / Land RUSSIA	iobebovo, milita orit. 14					
<ul> <li>Место и дата погрузки груза</li> </ul>						
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes  Место / Ort KOTKA						
Страна / Land FINLAND		18 Оговорки и замечани Vorbehalte und Beme	ия перевозчика erkungeh der Frachtführer			
Дата / Datum 24.10.2008						
5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente				*		
TIR VX2340923				. II Dalbertie		
NVOICE 23 from 12.10.08						
SERT  6 Знаки и номера Кеппzeichen und Nummern  7 Количество ме Anzahl der Pac	ест Род упаковки	О Наименование груза	Д О Статист. №	<b>⊿ ⊿</b> Вес боутто кг	40 Объем м <sup>3</sup>	
Kennzeichen und Nummern     Anzahl der Pac	ест ekstücke 8 Род упаковки Art der Verpäckung	9 Haumehobahue rpysa Bezeichnung des Gutes	10 Cтатист. № Statistik - Nr.	11 Bec брутто, кг Bruttogew., kg	12 Объем, м <sup>3</sup> Umfang in m3	
USED AUTO'S AUDI A6 VIN JMH	(RLD1000000		03240000	1600		
BMW X 5 VIN WD			04000000	2100		
ласс Цифра lasse Zifer	Буква Buchstabe	ДОПОЛ. ADR	TOTAL	3700		
Jasse Ziler  Указания отправителя (таможенная и прочая о Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige a		19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom:	Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger	
CENTRALNAYA AKCIZNAYA TA		Ставка Fracht	Absender	Währung	Empfänger	
T/P DONSKOY, KOD POSTA 100	09050	Скидки Ermäßigungen –				
	YA STR. 17	Разность Zwischensumme				
SVH "MEGA", KRASNODARSKA						
SVH "MEGA", KRASNODARSKA		Надбавки Zuschläge				
объявленная стоимость груза kdgabe des Wertes des Gutes		Надбавки Zuschläge Дополительные сборы Nebengebühren				
объявленная стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм з указывается только после согласования дополни	отренного гл. IV, ст. 23, тельной платы к фракту)	Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges +				
объявленням стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм 3. указывател только после согласования дологи- wenn der Wert des Gutes den II. Кар. IV, Art. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des zu	отренного гл. IV, ст. 23, тельной платы к фракту)	Надбавки Zuschläge Дополительные сборы Nebengebühren				
объявленням стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм 3. учазывается только после согласования дологин- wenn der Wert des Gutes den II. Кар. IV, Art. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch 4. Возарагт Rückerstattung	отренного гл. IV, ст. 23, гтёльной платы к фракту) bestimmten Höchsibetrag lages zur Fracht angewiesen)	Hagбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges + Итого к onnate Zu zahlende GesSu.	ные условия			
объявленнях стоимость груза dabe des Wertes des Gules nun гревышении пределел отгетственности предусы 7 указывается отлыко после согласования дополни wenn der Wert des den II. Кар. IV, Ал. 23, Ab. 3 bersteigt, so with or erst nach Vereinbarung des Zusch 4 Возарагт «Ruckerstattung	отренного гл. IV, ст. 23, гтёльной платы к фракту) bestimmten Höchsibetrag lages zur Fracht angewiesen)	Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges +	ные условия ungen			
объявленная стоимость груза dabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм. З учазыватех только после осласования дологничел der Wert des Gutes den II. Кар. IV, Ал. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch 4. Возарат Кискетstattung	отренного гл. IV, ст. 23, птёльной платы к фракту) bestimmten Höchstbetrag lages zur Fracht angewiesen)	Hagбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges + Итого к onnate Zu zahlende GesSu.				
объявленнам стоимость груза  dgabe des Wertes des Gutes  при превышении предела ответственности предусм  з учазыватех только после осласования дологни  wenn der Wert des Gutes den It. Кар. IV, Ал. 23, Ab. 3  bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Возарагт  Rückersattung  5 Условия оплаты  Frachtzahlungsanweisungen  CPT KOTK  родног  формако  Infrei  21 Составлена в  Ausgefertigt in	отренного гл. IV, ст. 23, птёльной платы к фракту) bestimmten Höchstbetrag lages zur Fracht angewiesen)	Hagбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges + Итого к onnate Zu zahlende GesSu.	тые условия ungen  24 Груз поп	учен Да Angen Da	ra itum	
объявленная стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусы лу чувазывател отлыко после осласования дологни wenn der Wert des Gutes den II. Кар. IV, Ал. 23, Аb. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Возарат Кискетзаtung  5 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen  CPT KOTK  ровно п/rei  21 Составлена в  Ausgefertigt in	отренного гл. IV. ст. 23. ггальной платы к фракту) bestimmten Hochstbetrag lages zur Frecht angewiesen)  (A	Надбавки Zuschilde Дололнительные сборы Керепрефійтел Прочие Sonstiges  + Итгог и оплате Zu zahlende GesSu.  20 Особые согласовань	24 Груз пол Gut empt	am "		
объявленная сгоммость грузав dgabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм при превышении предела ответственности предусм уеля при превышения предела ответственности предусм уеля при	отренного гл. IV, ст. 23, гтёльной платы к фракту) bestimmten H6chstbetrag lages zur Fracht angewiesen)  (A  Дате аm  Дате аm  Лутевой лист №	Надбави и дополнительные сборы кереперебител Прочие оплате оплате и того с оплате и дополнительные сборы кереперебител прочие оплате и того к оплате и дополнительной дополнительной дополнительной дополнительной дополн	24 Груз пол Gut empt	am "	час. ми Uhr Mir час. ми	
объявленнях стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes pp. превышения предела ответственности предусм pp. превышения предела ответственности предусм pp. превышения предела ответственности предусм yean der Wert des Gutes den It, Кар, IV, Art. 23, Ab. 3 persteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Возарат Ruckerstattung 5 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen CPT KOTK ppatko 11 Составлена в Ausgefertigt in 22 Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung Vöstriee час.	отренного гл. IV, ст. 23, гтёльной платы к фракту) bestimmten Höchstbetrag lages zur Fracht angewiesen)  (A  Дата ат ат Путевой лист №	Надбавки Zuschilde Дололнительные сборы Керепрефійтел Прочие Sonstiges  + Итгог и оплате Zu zahlende GesSu.  20 Особые согласовань	24 Fpys non  Tpuбытие под Ankunft für Aus	am "	час. ми Uhr Mir час. ми	
объевленнях стоимость, груза dgabe des Wertes des Gutes ppu превышении предела ответственности предусы дуазывается только после согласования дологин venn der Wert des Gutes den It, Кар. IV, Ал. 23, Аb. 3 persteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Возврат Rückerstattung  5 Усповия оплаты Franchtzahlungsanweisungen  CPT KOTK paekto  11 Составлена а Ausgefertigt in  12  Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung  Убътъе Abfahrt  4 Locate  17  18  19  19  19  10  10  10  10  10  10  10	стренного гл. IV. ст. 23, гтельной платы к фракту) bestimmen H6chstbetrap lages zur Fracht angewiesen)  (A  Дата ат  Дита ат  Путевой лист № Фамилии водителей	Надбавия использования оборы Надбавия (Дополнительные сборы Невелерейнгел Прочие Sonstiges + Итгог к сплате Zu zahlende GesSu.	24 「pys non Gut empt Tipudiartue nog Ankunft für Aus Yöurne Abfahrt	am " pasrpysky iladung	" 19 час. ми Uhr Мі час. ми	
робъмеленнях стоимость груза dgabe des Wertes des Gules при превышении предела ответственности предусы при превышении предела ответственности предусы з учазывается отлыко после согласования дополни wenn der Wert des Gules den II. Кар. IV. Ал. 23, Ав. 3 ветsteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Взарет Rückerstattung  5 Усповия оплаты Frachtzahlungsanweisungen CPT KOTK ppatso edpaatxo infrei  21 Составлена в Аиздебетіді II. 22 Прибытне под погрузку Алкилі Гій Einledung Убытие Аbfahrt Пій Einledung Убытие Аbfahrt Untramo отправителя nterschrift und Stempel des Absenders	отренного гл. IV. ст. 23, гельной платы к фракту) bestimmten Höchstbetrag lages zur Fracht angewiesen)  (A  Дате ат  Дате ат  Дителей инделенией  Подпись и штамп перевозчик  Инделений инд Stempel des E	HagGasix Zuschläge  Дололингельные сборы Rebengebüren Прочие Sonstiges  + Uroro konnare Zu zahlende GesSu.  20 Ocobie cornacosahle Sesondere Vereinban	24 「pys non Gut empt of Gut empt of Gut empt of Gut empt of Ankunft für Aus yöserne Abfahrt on Gungen oder oder oder oder oder oder oder oder	am " pasrpysky ladung imn nonyvatenя 3 Stempel des Empfängers	" 19 Vac. My Uhr Mi Vac. My Uhr Mi Uhr Mi	
объявленная стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм лучавывател отлыко поспе осласования дологни wenn der Wert des Gutes den It. Кар. IV. Art. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Возарат Кискетзаtung  5 Усповия оплаты Frachtzahlungsanweisungen  CPT KOTK  равно п/rei  21 Составлена в Аиздебетіді іп  22 Прибътие под погрузку Алкилії für Einladung Убътие Аbfahrt  Оодпись и штами отправителя півіяяський und Silempel des Absenders  15 Регистрац, номер/Аліпі. Кеплагесьне півіяяський und Silempel des Absenders  25 Регистрац, номер/Аліпі. Кеплагесьне Титич/Ка	СА  Дата am  Дата am  Мин. Мин. Мин. Мин. Мин. Мин. Мин. Мин.	HagGasix Zuschläge  Дололингельные сборы Rebengebüren Прочие Sonstiges  + Uroro konnare Zu zahlende GesSu.  20 Ocobie cornacosahle Sesondere Vereinban	24 Fpys non  19	am *	час. ми Uhr Mir час. ми	
объявленнях стоимость груза dpabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм гри превышении предела ответственности предусм зувзывается отлыко после согласования дологин venn der Wert des Gutes den II. Кар. IV. Art. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Возарат Кискетstatung 5 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen CPT KOTK penkto edpankto infrei 21 Составлена в Аиздебегід in 22 Прибътие под погрузку Ankunft für Einladung Убътие Abfahrt  Оодпись и штамл отправителя riterschrift und Stempel des Absenders  25 Регистрац, номер/Amtl. Kennzeichen ПолуприцепуАлhänger	СА  Дата am  Путевой лист №  Фамилии водителей  Подпись и штамп перевозчик интемп перевозчик интемп перевозчик полупринен/Алнай  Марка Тур  Полупринен/Алнай	HagGasix Zuschläge  Дололингельные сборы Rebengebüren Прочие Sonstiges  + Uroro konnare Zu zahlende GesSu.  20 Ocobie cornacosahle Sesondere Vereinban	24 Fpys non  19	am *	19 час. ми Мі час. ми Uhr Мі Uhr Мі	
объявленнях стоимость груза dpabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм гри превышении предела ответственности предусм зувзывается отлыко после согласования дологин venn der Wert des Gutes den II. Кар. IV. Art. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Возарат Кискетstatung 5 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen CPT KOTK penkto edpankto infrei 21 Составлена в Аиздебегід in 22 Прибътие под погрузку Ankunft für Einladung Убътие Abfahrt  Оодпись и штамл отправителя riterschrift und Stempel des Absenders  25 Регистрац, номер/Amtl. Kennzeichen ПолуприцепуАлhänger	СА  Дата am  Дата am  Мин. Мин. Мин. Мин. Мин. Мин. Мин. Мин.	HagGasix Zuschläge  Дололингельные сборы Rebengebüren Прочие Sonstiges  + Uroro konnare Zu zahlende GesSu.  20 Ocobie cornacosahle Sesondere Vereinban	24 Fpys non  19	am *	час. ми Uhr Mi час. ми Uhr Mi	
объявленная стоимость груза  dgabe des Wertes des Gutes  при превышении предела ответственности предусм  гри превышении предела ответственности предусм  учанывателя только после оспасования дополни  wenn der Wert des Gutes den It, Кар. IV, Ат. 23, Ab. 3  bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  4 Возърат  Rückerstättung  5 Усповия оплаты  Грибътне под погрузку  Алкиліт für Einladung  Vosurus  Abfahrt   10 Дительный под погрузку  Алкиліт für Einladung  Vosurus	отренного гл. IV, ст. 23, гельной платы к фракту) bestimmten Höchstbetrag lages zur Fracht angewiesen)  (A  Дате am  Дате am  Дате am  Путевой лист № Фамилии водителей Подпись и штамп перевочик инстемний инфинентация по придежений по приде	HagGasix Zuschläge  Дололингельные сборы Rebengebüren Прочие Sonstiges  + Urror v onnare Zu zahlende GesSu.  20 Oco5iue cornacosaint Sesondere Vereinban  areahtführers  areahtführers Tapid Tapid paccri	24 Fpys non  19	am *		
объявленная стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes при превышении предела ответственности предусм при превышении предела ответственности предусм уеля претину предела ответственности предусм уеля дея сетотько после согласования дополн wenn der Wert des Gutes den It, Кар, IV, Ат. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  Де Зовраг Кискетstättung Де Коставлен превижения Де Коставлена в Де Составлена в	Дата am 23 мин. Міп. мін. мін. Міп. мін. мін. Міп. мін. мін. мін. мін. мін. мін. мін. мін	Надбавки Zuschildge Дололнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges + Итгого коплате Zu zahlende GesSu.  20 Сообые согласован- Besondere Vereinbarn  21 Sesondere Vereinbarn  22 Тариф I Тариф I Тариф рассто	24 Fpys non  19	am *	19 час. ми Мі час. ми Uhr Мі Uhr Мі	
объявленная стоимость груза  dgabe des Wertes des Gutes  при превышения предела ответственности предусм  при превышения предела ответственности предусм  у узазывается только после оспасования дополни  wenn der Wert des Gutes den It, Кар. IV, Ат. 23, Ab. 3  bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch  24 Возарат  Ruckerstattung  15 Усповия оплаты  СРТ КОТК  Регистрация  Ответственности  Ответственнос	отренного гл. IV, ст. 23, гельной платы к фракту) bestimmten Höchstbetrag lages zur Fracht angewiesen)  (A  Дате am  Дате am  Дате am  Путевой лист № Фамилии водителей Подпись и штамп перевочик инстемний инфинентация по придежений по приде	Надбавки Zuschildge Дололнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges  + Итгог к оплате Zu zahlende GesSu.  20 Особые согласовани Везондеге Vereinbarn  а гасhtführers прег 27 Тариф I Тариф Прассто	24 Груз пол Gut empt Прибытие под Алкилft für Aus Убытие Abfahrt Подпись и ште Unterschrift und Тягача/п/пр.	am " pasrpyaky iadung		
объявленная стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes npn превышения предела ответственности предусм при превышения предела ответственности предусм у зувазывател только после оспасования дополни wenn der Wert des Gutes den It, Кар. IV, Ат. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch 24 Sospar Ruckerstattung 15 Yenosus onnars Prachtzahlungsamweisungen CPT KOTK Prachtzahlungsam	отренного гл. IV, ст. 23, гельной платы к фракту) bestimmten Höchstbetrag lages zur Fracht angewiesen)  (A  Дате am  Дате am  Дате am  Путевой лист № Фамилии водителей Подпись и штамп перевочик инстемний инфинентация по придежений по приде	Надбавки Zuschildge Дололнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges  + Итгог к оплате Zu zahlende GesSu.  20 Особые согласовани Везондеге Vereinbarn  а гасhtführers прег 27 Тариф I Тариф Прассто	24 Груз пол Gut empt Прибытие под Алкилft für Aus Убытие Abfahrt Подпись и ште Unterschrift und Тягача/п/пр.	am "		
объявленная стоимость груза dgabe des Wertes des Gutes npn превышения предела ответственности предусм при превышения предела ответственности предусм у зувазывател только после оспасования дополни wenn der Wert des Gutes den It, Кар. IV, Ат. 23, Ab. 3 bersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zusch 24 Sospar Ruckerstattung 15 Yenosus onnars Prachtzahlungsamweisungen CPT KOTK Prachtzahlungsam	отренного гл. IV, ст. 23, гельной платы к фракту) bestimmten Höchstbetrag lages zur Fracht angewiesen)  (A  Дате am  Дате am  Дате am  Путевой лист № Фамилии водителей Подпись и штамп перевочик инстемний инфинентация по придежений по приде	Надбавки Zuschildge Дололнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges  + Итгог к оплате Zu zahlende GesSu.  20 Особые согласовани Везондеге Vereinbarn  а гасhtführers прег 27 Тариф I Тариф Прассто	24 Груз пол Gut empt Прибытие под Алкилft für Aus Убытие Abfahrt Подпись и ште Unterschrift und Тягача/п/пр.	разгрузку ladung  am "  am "  ladung  am "  am "  ladung  am "  ladung  am "  ladung  ladung	" 19 час. ми. Міг час. ми. Uhr Міг Міг	

<sup>11</sup> Источник: <u>http://sklad-zakonov.narod.ru</u>